

**KINGDOM OF BELGIUM /
KONINKRIJK BELGIE / ROYAUME DE BELGIQUE /**



**FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE FOOD CHAIN (FASFC) /
FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN (FAVV) /
AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE (AFSCA)**



**VETERINARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF BEEF AND EDIBLE BEEF OFFAL /
VETERINAIR CERTIFICAAT VOOR DE UITVOER VAN RUNDVLEES EN EETBARE
SLACHTPRODUCTEN VAN RUNDEREN /
CERTIFICAT VETERINAIRE POUR L'EXPORTATION DE VIANDE BOVINE ET DE PRODUITS
D'ABATTAGE COMESTIBLES DE BOVINS**

Export to / Export naar / Exportation vers : THAILAND / THAILAND / THAILANDE

No of import notification issued by DLD / Nr. van de importnotificatie afgeleverd door DLD / N° de la notification d'importation délivrée par DLD :			
Part 1. : Details of dispatched consignment / Deel 1.: Informatie aangaande de zending / Partie 1. : Détails concernant le lot présenté :			
1.1. Consignor (Name, address, country) / Verzender (Naam, adres, land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) :		1.2. Certificate reference number / Referentienummer certificaat / Numéro de référence du certificat : Cert. nr.:	
		1.3. Central competent authority / Bevoegde centrale overheid / Autorité centrale compétente : FASFC / FAVV / AFSCA	
		1.4. Local competent authority / Bevoegde lokale overheid / Autorité locale compétente :	
1.5. Consignee (Name, address, country) / Geadresseerde (Naam, adres, land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) :		1.6.	
1.7. Country of origin / Land van herkomst / Pays de provenance : BELGIUM / BELGIE / BELGIQUE		ISO Code / ISO-Code / ISO Code : BE	1.8. Country of destination / Land van bestemming / Pays de destination : THAILAND / THAILAND / THAILANDE
		ISO Code / ISO-Code / ISO Code : TH	
1.9. Place of origin (Name, address, approval number) / Plaats van herkomst (Naam, adres, erkenningsnummer) / Lieu de provenance (Nom, adresse, n° d'agrément) :		1.10. Place of destination (Name, address) / Plaats van bestemming (Naam, adres) / Lieu de destination (Nom, adresse) :	
1.11. Place of loading (Address) / Plaats van lading (Adres) / Lieu de chargement (Adresse) :		1.12. Date of departure / Datum van vertrek / Date de départ :	
1.13. Means of transport (type and identification) and container/seal⁽¹⁾ No. / Vervoermiddelen (type en identificatie) en container/zege⁽¹⁾ Nr. / Moyen de transport (type et identification) et N°. du conteneur/scellé⁽¹⁾ :		1.14. Place of entry checkpoint in country of destination / Plaats van binnenkomst in het land van bestemming / Point d'entrée dans le pays de destination :	

Cert. Nr. :

1.15. Description of commodity / Omschrijving van de goederen / Description de la marchandise :		1.16. Commodity code (HS code) / Productcode (GN- code) / Code de marchandise (Code SH) :				
		1.17. Quantity / Hoeveelheid / Quantité :				
1.18. Slaughterhouse (Name, address and approval No) / Slachthuis (Naam, adres en erkenningsnr.) / Abattoir (Nom, adresse et n° d'agrément) :						
1.19. Cutting plant / Processing plant (Name, address and approval No)⁽¹⁾ / Uitsnijderij / Verwerkingsbedrijf (Naam, adres en erkenningsnr.)⁽¹⁾ / Atelier de découpe / établissement de transformation (Nom, adresse et n° d'agrément) ⁽¹⁾ :						
1.20. Cold store (Name, address and approval No)⁽¹⁾ / Koelhuis (Naam, adres en erkenningsnr.)⁽¹⁾ / Entrepôt frigorifique (Nom, adresse et n° d'agrément) ⁽¹⁾ :						
1.21. Commodities certified as / Goederen gecertificeerd voor / Marchandises certifiées pour : Human consumption / Humane consumptie / Consommation humaine						
1.22. Identification of the commodities / Identificatie van de goederen / Identification des marchandises :						
Description of commodity (type of cuts) / Beschrijving van de goederen (type sneden) / Description des marchandises (nature des découpes) :	Lot No / Lotnr. / N° de lot :	Date of slaughter / Datum van slachten / Date d'abattage:	Date of manufacture ⁽¹⁾ and packaging / Datum van productie ⁽¹⁾ en verpakken / Date de production ⁽¹⁾ et d'emballage :	Type of package / Aard van de verpakking / Nature de l'emballage :	No of packages / Aantal verpakkingen / Nombre d'emballages :	Net weight (kg) / Netto gewicht (kg) / Poids net (kg) :
Part 2 : Health attestation / Deel 2: Gezondheidsverklaring / Partie 2 : Attestation sanitaire :						
I undersigned, official veterinarian, certify that the following requirements are met / Ik, ondergetekende, officiële dierenarts, verklaar dat er voldaan wordt aan de volgende eisen / Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie qu'il est satisfait aux exigences suivantes :						
2.1 The animals, from which the beef / edible beef offal described above is derived, originate from a country free from foot and mouth disease in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code / De dieren, waarvan het rundvlees / de eetbare slachtproducten van runderen is / zijn afgeleid, zijn afkomstig van een land vrij van mond- en klauwzeer overeenkomstig de OIE Gezondheidscode voor Landdieren / Les animaux, desquels la viande bovine / les produits d'abattage comestibles de bovins est / sont dérivé(e)(s), proviennent d'un pays indemne de fièvre aphteuse conformément au Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE.						
2.2. The animals, from which the beef / edible beef offal described above is derived, originate from a holding free, during the last 6 months preceding the slaughter of the animal, from bovine notifiable diseases affecting the safety of the meat according to the OIE Terrestrial Animal Health Code / De dieren, waarvan het rundvlees / de eetbare slachtproducten van runderen is / zijn afgeleid, zijn afkomstig van bedrijven die gedurende de 6 maanden voorafgaand aan het slachten van de dieren vrij waren van aangifteplichtige ziekten bij runderen die, overeenkomstig de Gezondheidscode voor Landdieren van de OIE, de veiligheid van het vlees beïnvloeden / Les animaux, desquels la viande bovine / les produits d'abattage comestibles de bovins est / sont dérivé(e)(s), proviennent d'une exploitation indemne pendant les 6 mois précédant l'abattage des animaux de maladies à déclaration obligatoire chez les bovins compromettant la sécurité de la viande d'après le Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE.						
2.3. The animals, from which the beef / edible beef offal described above is derived, originate from farms officially registered by the competent veterinary authority of the EU Member State they are located in / De dieren, waarvan het rundvlees / de eetbare slachtproducten van runderen is / zijn afgeleid, zijn afkomstig van bedrijven officieel geregistreerd bij de bevoegde overheid van de EU-lidstaat waar ze gevestigd zijn / Les animaux, desquels la viande bovine / les produits d'abattage comestibles de bovins est / sont dérivé(e)(s), proviennent de fermes enregistrées officiellement par l'autorité compétente vétérinaire de l'Etat membre de l'UE où elles sont situées.						

- 2.4. The establishment, the beef / edible beef offal originates from, is approved for export by the competent authority and inspected by official inspectors /**
De inrichting, waarvan het rundvlees / de eetbare slachtproducten van runderen afkomstig is / zijn, is erkend voor export door de bevoegde overheid en geïnspecteerd door officiële inspecteurs /
L'établissement, duquel la viande bovine / les produits d'abattage comestibles de bovin provien(nen)t, est agréé pour exportation par l'autorité compétente et inspecté par des inspecteurs officiels.
- 2.5. The beef / edible beef offal comes from slaughtered animals found free from signs of infectious disease, including bovine spongiform encephalopathy (BSE), at ante and post mortem inspection in the approved slaughterhouse /**
Het rundvlees / de eetbare slachtproducten van runderen is / zijn afgeleid van geslachte dieren die vrij zijn bevonden van tekenen van infectieuze ziekten, waaronder bovine spongiforme encefalopathie (BSE), tijdens de ante- en postmortemkeuring in het erkende slachthuis /
La viande bovine / les produits d'abattage comestibles de bovin provien(nen)t d'animaux abattus trouvés exempts de signes de maladie infectieuse, y compris l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB), lors des inspections ante mortem et post mortem dans l'abattoir agréé.
- 2.6. The beef / edible beef offal is fit for human consumption /**
Het rundvlees / de eetbare slachtproducten van runderen is / zijn geschikt voor humane consumptie /
La viande bovine / les produits d'abattage comestibles de bovin est / sont propre(s) à la consommation humaine.
- 2.7. Regarding bovine spongiform encephalopathy (BSE) /**
Met betrekking tot bovine spongiforme encefalopathie (BSE) /
En ce qui concerne l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) :
- 2.7.1. In case of cattle born and reared in Belgium or traded with / imported from a negligible BSE risk country, as recognized by the OIE /**
In het geval van runderen die geboren en gekweekt zijn in België of verhandeld zijn met / geïmporteerd zijn uit landen met een verwaarloosbaar BSE-risico, zoals erkend door de OIE /
Dans le cas de bovins nés et élevés en Belgique ou échangés avec / importés d'un pays à risque négligeable pour l'ESB, comme reconnu par l'OIE :
- 2.7.1.1. The country of origin of the animals is officially recognized by the OIE as a country with negligible BSE risk /**
Het land van oorsprong van de dieren is officieel erkend door de OIE als een land met een verwaarloosbaar BSE-risico /
Le pays d'origine des animaux est officiellement reconnu par l'OIE comme un pays à risque négligeable pour l'ESB.
- 2.7.1.2. The cattle from which the beef / edible beef offal described above is derived passed ante- and post-mortem inspections /**
De runderen waarvan het rundvlees / de eetbare slachtproducten van runderen is / zijn afgeleid hebben een ante- en post-mortemkeuring met gunstig resultaat ondergaan /
Les bovins dont est / sont dérivé(e)s la viande bovine / les produits d'abattage comestibles de bovin décrits ci-dessus ont passé favorablement l'inspection ante- et post-mortem.
- 2.7.1.3. The beef / edible beef offal is derived from cattle that was born after the date from which the ban of feeding of ruminants with meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants has been effectively enforced /**
Het rundvlees / de eetbare slachtproducten van runderen is / zijn afkomstig van runderen die geboren zijn na de datum waarop het verbod op het voeren van herkauwers met vleesbeendermeel of vetkanenmengsels afkomstig van herkauwers effectief is toegepast /
La viande bovine / les produits d'abattage comestibles de bovin provien(nen)t de bovins nés après la date à laquelle l'interdiction de nourrir les ruminants avec de la farine de viande et d'os ou des cretons provenant de ruminants a été effectivement appliquée.
- 2.7.2. In case of cattle traded with / imported from a controlled BSE risk country, as recognized by the OIE /**
Voor runderen verhandeld met / ingevoerd uit een land met een gecontroleerd BSE-risico, zoals erkend door de OIE /
Dans le cas de bovins échangés avec / importés d'un pays à risque contrôlé pour l'ESB, comme reconnu par l'OIE
- 2.7.2.1. The country of origin of the animals is officially recognized by the OIE as a country with controlled BSE risk /**
Het land van oorsprong van de dieren is officieel erkend door de OIE als een land met een gecontroleerd BSE-risico /
Le pays d'origine des animaux est officiellement reconnu par l'OIE comme un pays à risque contrôlé pour l'ESB.
- 2.7.2.2. The cattle from which the beef / edible beef offal described above is derived passed ante- and post-mortem inspections /**
De runderen waarvan het rundvlees / de eetbare slachtproducten van runderen is / zijn afgeleid hebben een ante- en post-mortemkeuring met gunstig resultaat ondergaan /
Les bovins dont est / sont dérivé(e)s la viande bovine / les produits d'abattage comestibles de bovin décrits ci-dessus ont passé favorablement l'inspection ante- et post-mortem.
- 2.7.2.3. The cattle were not subjected to a stunning process prior to slaughter with a device injecting compressed air or gas into the cranial cavity or to a pithing process /**
De runderen werden niet onderworpen aan een bedwelmingsproces, voorafgaand aan het slachten, met een apparaat dat gecompriëerde lucht of gas injecteert in de schedelholte, noch aan een pithingproces /
Les bovins n'ont pas été soumis à un procédé d'étourdissement, préalablement à l'abattage, au moyen d'un dispositif injectant de l'air comprimé ou des gaz dans la cavité crânienne, ni à un processus de jonchage.
- 2.7.2.4. The beef / edible beef offal was produced and handled in a manner which ensure that such meat does not contain and is not contaminated with mechanically separated meat from the skull and vertebral column from cattle over 30 months of age nor with the following specified risk materials: tonsils and distal ileum from cattle of all ages and spinal cord, skull (including brain and eyes) and vertebral column of cattle over 30 months of age /**
Het rundvlees / de eetbare slachtproducten van runderen is / zijn geproduceerd en behandeld op een manier die garandeert dat dergelijk vlees noch mechanisch ontbeend vlees van de schedel en de wervelkolom van runderen ouder dan 30 maanden, noch de volgende gespecificeerde risicomaterialen: tonsillen en distale ileum van runderen van alle leeftijden en ruggenmerg, schedel (hersenen en ogen inbegrepen) en wervelkolom van runderen ouder dan 30 maanden, bevat of ermee verontreinigd is /
La viande bovine / les produits d'abattage comestibles de bovin a / ont été produit(e)s et manipulé(e)s de manière à ce que cette viande ne contienne pas ni ne soit contaminée par de la viande séparée mécaniquement issue du crâne et de la colonne vertébrale de bovins de plus de 30 mois, ni par les matériels à risque spécifiés suivants : amygdales et iléon distal de bovins de tout âge, et moelle épinière, crâne (cervelle et yeux y compris) et colonne vertébrale des bovins de plus de 30 mois.

2.7.2.5. The beef / edible beef offal is derived from cattle that was born after the date from which the ban of feeding of ruminants with meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants had been effectively enforced /

Het rundvlees / de eetbare slachtproducten van runderen is / zijn afkomstig van runderen die geboren zijn na de datum waarop het verbod op het voeren van herkauwers met vleesbeendermeel of vetkanenmengsels afkomstig van herkauwers effectief is toegepast /

La viande bovine / les produits d'abattage comestibles de bovin provien(nen)t de bovins nés après la date à laquelle l'interdiction de nourrir les ruminants avec de la farine de viande et d'os ou des cretons provenant de ruminants a été effectivement appliquée.

2.8. The beef / edible beef offal does not contain products from mechanically separated meat /

Het rundvlees / de eetbare slachtproducten van runderen bevat(ten) geen producten van separatorvlees /

La viande bovine / les produits d'abattage comestibles de bovin ne contien(nen)t pas de produits de viande séparée mécaniquement.

2.9. The animals were slaughtered and the beef / edible beef offal were processed with hygienic processes in accordance with European Union regulations, in establishments approved for export to Thailand. Every precaution has been taken to prevent any contamination during manufacture, packaging and storage and until the time of export /

De dieren werden geslacht en het rundvlees / de eetbare slachtproducten van runderen werd(en) verwerkt met hygiënische processen in overeenstemming met de voorschriften van de Europese Unie in inrichtingen erkend voor export naar Thailand. Elke voorzorgsmaatregel is genomen om elke verontreiniging tijdens productie, verpakking en opslag en tot het tijdstip van uitvoer te voorkomen /

Les animaux ont été abattus et la viande bovine / les produits d'abattage comestibles de bovin a / ont été traité(e)s selon des procédures hygiéniques conformément aux réglementations de l'Union européenne, dans des établissements agréés pour l'exportation vers la Thaïlande. Toutes les précautions ont été prises pour éviter toute contamination lors de la fabrication, de l'emballage et du stockage et jusqu'au moment de l'exportation.

2.10. The beef / edible beef offal does not contain pathogens, microbial toxins, residues of radioactive substances, antibiotics, beta-agonists and growth factors, in accordance with European Union regulations /

Het rundvlees / de eetbare slachtproducten van runderen bevat(ten) geen ziekteverwekkers, microbiële toxines, residuen van radioactieve stoffen, antibiotica, beta-agonisten en groeifactoren, in overeenstemming met de regelgeving van de Europese Unie /

La viande bovine / les produits d'abattage comestibles de bovin ne contien(nen)t pas d'agents pathogènes, de toxines microbiennes, de résidus de substances radioactives, d'antibiotiques, de bêta-agonistes et de facteurs de croissance, conformément à la réglementation de l'Union européenne.

2.11. The beef / edible beef offal does not contain preservatives, additives or any substances posing a harmful risk to human health /

Het rundvlees / de eetbare slachtproducten van runderen bevat(ten) geen conserveringsmiddelen, additieven of stoffen die een schadelijk risico voor de menselijke gezondheid vormen /

La viande bovine / les produits d'abattage comestibles de bovin ne contien(nen)t aucun agent de conservation, additif ou substance présentant un risque pour la santé humaine.

2.12. Prior to export, the transport vehicles or containers and the loading conditions of this consignment meet the conditions laid down in European Union hygiene regulations in respect of cleaning and disinfection /

Voorafgaand aan de uitvoer voldoen de transportvoertuigen of containers en de ladingsomstandigheden van deze zending aan de voorwaarden vastgelegd in de hygiëne regelgeving van de Europese Unie voor wat betreft reiniging en ontsmetting /

Avant l'exportation, les véhicules de transport ou les conteneurs et les conditions de chargement du présent envoi répondent aux conditions requises par la réglementation d'hygiène de l'Union européenne en matière de nettoyage et de désinfection.

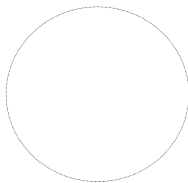
2.13. The products and / or the packaging thereof bear an official oval mark indicating that they have been obtained, processed, packaged, labeled and stored in an officially approved establishment in accordance with European Union hygiene regulations /

De producten en / of de verpakking ervan dragen een officieel ovaal merkteken dat aangeeft dat ze zijn verkregen, verwerkt, verpakt, geëtiketteerd en opgeslagen in een officieel erkende inrichting in overeenstemming met de hygiënevoorschriften van de Europese Unie /

Les produits et / ou leurs emballages portent une marque officielle ovale indiquant qu'ils ont été obtenus, transformés, emballés, étiquetés et stockés dans un établissement officiellement agréé conformément aux réglementations en matière d'hygiène de l'Union européenne.

Done at / Gedaan te / Fait à :

Date / Datum / Date :



Signature of the official veterinarian / Handtekening van de officiële dierenarts / Signature du vétérinaire officiel :

Official stamp / Officiële stempel / Cachet officiel :

Name (in blockletters) of the official veterinarian / Naam (in drukletters) van de officiële dierenarts/ Nom (en lettres capitales) du vétérinaire officiel :

Number of annexes : (pages)

(1) Complete when applicable / Invullen indien van toepassing / Compléter si pertinent